

Distr.  
GENERAL

DP/1994/44  
11 May 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

**المجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة  
الإنمائي ولصندوق  
الأمم المتحدة للسكان**



الدورة السنوية لعام ١٩٩٤  
١٧-٦ حزيران/يونيه، ١٩٩٤، جنيف  
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت  
صندوق الأمم المتحدة للسكان

### صندوق الأمم المتحدة للسكان

### تقرير المديرة التنفيذية لعام ١٩٩٣

#### الصفحة

٢	أبرز الملامح البرنامجية والمالية
١٠	أولاً - من أجل رعاية صحية إيجابية متكاملة
١٠	ألف - ثورة تنظيم الأسرة
١١	باء - تلبية الاحتياجات غير المشبعة
١٢	جيم - تمكين المرأة
١٣	ثانياً - برنامج صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ١٩٩٣
١٤	ألف - تنظيم الأسرة ورعاية الصحة الإيجابية
١٤	١ - رفع مستوى الخدمات
١٧	٢ - دمج تنظيم الأسرة في رعاية الصحة الإيجابية
١٩	٣ - تعزيز الإعلام والتعليم والاتصال لدعم تنظيم الأسرة
٢١	٤ - الربط بين الأنشطة الاقتصادية للمرأة وبين السلوك الإيجابي
٢٢	باء - البرمجة الاستراتيجية والمساعدة التقنية
٢٣	١ - استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات
٢٤	٢ - أفرقة الصندوق للدعم القطري
٢٧	ثالثاً - تقرير حالة عن تنفيذ صندوق الأمم المتحدة للسكان قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧

صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ١٩٩٣:

أبرز الملامح البرنامجية والمالية

الtributations المعلنة والمساهمات

- بلغ مجموع الايرادات في عام ١٩٩٣ (المؤقتة) ٢١٩,٦ مليون دولار بالمقارنة مع إيرادات عام ١٩٩٢ البالغة ٢٣٨,٢ مليون دولار، أي بنقصان قدره ٧,٨ في المائة.

- بلغ مجموع التبرعات المعلنة للموارد العامة للصندوق ٢١٦,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٣، أي أقل من عام ١٩٩٢ بمبلغ ١٧,٢ مليون دولار، وبلغت النسبة المئوية للنقصان ٧,٤ في المائة. وفي نهاية السنة، بلغت التبرعات المتراكمة حتى نهاية عام ١٩٩٣ ما مجموعه ٢,٩ بليون دولار من مجموع إجمالي المانحين بلغ ١٦٤ مانحة.

- بلغ مجموع المانحين ١٠١ مانحة في عام ١٩٩٣. يضمون ثلاثة مانحين لأول مرة في عام ١٩٩٣ وهم (أيرلندا وكوستاريكا وناميبيا).

- أسفرت الجهود الجارية التي بذلها الصندوق للحصول على موارد اضافية للمشاريع والبرامج السكانية إلى توليد ١٤,٨ مليون دولار للمشاريع الثنائية - المتعددة الأطراف ومبلغ ١٠,٩ مليون دولار للبرامج من خلال ترتيبات مالية أخرى في عام ١٩٩٣.

المخصصات والنفقات

- بلغ مجموع الموارد (المؤقتة) القابلة للبرمجة ٢٠٥,٦ مليون دولار لعام ١٩٩٣، بالمقارنة مع مبلغ ١٨٤,٦ مليون دولار لعام ١٩٩٢.

- بلغ مجموع مخصصات المشاريع ٢٠٦,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣، بما في ذلك ٣٥,٤ مليون دولار من المخصصات غير المنفقة من عام ١٩٩٢. وبلغ مجموع مخصصات المشاريع ١٦٣,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٢، بما في ذلك ٤٠,٢ مليون دولار من المخصصات غير المنفقة من عام ١٩٩١. وبلغ مجموع نفقات المشاريع (المؤقتة) ١٤٦,٣ مليون دولار لعام ١٩٩٣ بالمقارنة مع نفقات المشاريع البالغة ١٢٨,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٢. وبلغت نسبة استخدام الموارد (النفقات مقسمة على الموارد القابلة للبرمجة، على النحو الذي وافق عليه مجلس الادارة في المقرر ٤٦/٨٩ با٤) بصورة مؤقتة ٨٢,٨ في المائة في عام ١٩٩٣ بالمقارنة مع ٨١,٨ في المائة في عام ١٩٩٢.

- بلغ مجموع النفقات (المؤقتة) ٢١٥,٤ مليون دولار في عام ١٩٩٣، بالمقارنة مع مبلغ ١٩٣,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٢. ويشمل رقم عام ١٩٩٣ مبلغ ١١٦,٥ مليون دولار للبرامج القطرية، بالمقارنة مع مبلغ ١٠٣,١ مليون دولار في عام ١٩٩٢؛ ومبلغ ٢٩,٨ مليون دولار للبرامج المشتركة بين البلدان

(الإقليمية والأقليمية) بالمقارنة مع مبلغ ٢٥,١ مليون دولار في عام ١٩٩٢. وبلغ مجموع نفقات خدمات الادارة ودعم البرامج لكل من المقر والمكاتب الميدانية ٤٥,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣ الصافي بعد حساب الائتمانات الثابتة وقدرها ٢,٩ مليون دولار، بالمقارنة مع مبلغ ٤٢,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٢ (الصافي بعد حساب الائتمانات الثابتة وقدرها ٢,٥ مليون دولار). وبلغت تكاليف المكاتب الميدانية ٢٠,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٣ بالمقارنة مع مبلغ ١٨,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٢. وبلغت تكاليف خدمات الدعم التقني في اطار ترتيبات الخلافة لتكاليف الدعم التي وافق عليها مجلس الادارة في المقرر ٣٧/٩١ مبلغ ١٧,٤ مليون دولار. وبلغت تكاليف الخدمات الإدارية والتنفيذية التي حددتها مجلس الادارة بنسبة ٧,٥ في المائة من نفقات الأنشطة القطرية ٦,٦ مليون دولار.

- تمت الموافقة على ٤٨٠ مشروعًا جديداً في عام ١٩٩٣، بلغت قيمتها ٧٢,٠ مليون دولار، مقابل ٤٢٩ مشروعًا جديداً في عام ١٩٩٢ بلغت قيمتها ٤٣,٥ مليون دولار.

- في نهاية السنة، كان الصندوق يقدم المساعدة لما يبلغ ٥٦٠ مشروعًا ٢٦٢ مشروعًا قطرىًا و ١٢٧ مشروعًا إقليميًا و ١٧١ مشروعًا أقليميًا. وكانت تفصيل المشاريع القطرية حسب المنطقة على النحو التالي: ٤٩٣ مشروعًا قطرىًا وأقليميًا في إفريقيا؛ و ٣٨٤ مشروعًا في آسيا والمحيط الهادئ؛ و ٢٠٨ مشروعًا في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ و ١٧٧ مشروعًا في الدول العربية وأوروبا.

- للاطلاع على المخصصات في عام ١٩٩٣ حسب المهمة الرئيسية، وحسب المنطقة الجغرافية وحسب فئة البلد، انظر البيانات الواردة في الصفحة ٦.

#### الأنشطة القطرية

- تمت الموافقة على ٣٦٨ مشروعًا قطرىًا جديداً في عام ١٩٩٣، بلغت قيمتها ٤,٤ مليون دولار أو نسبة قدرها ٣٦,٨ في المائة من مجموع المخصصات البالغة ١٦٤,١ مليون دولار للمشاريع القطرية، مقابل ٢٨٩ مشروعًا قطرىًا جديداً في عام ١٩٩٢ بلغت قيمتها ٢٤,٩ مليون دولار أو نسبة قدرها ٢٤,٢ في المائة من مجموع النفقات للمشاريع القطرية في عام ١٩٩٢.

- بلغت المخصصات المعتمدة لمواصلة المشاريع القطرية ١٠٣,٧ مليون دولار أو نسبة قدرها ٦٣,٢ في المائة من مجموع مخصصات المشاريع القطرية، مقارنة بنفقات مواصلة المشاريع القطرية البالغة ٧٧,٩ مليون دولار في عام ١٩٩٢ أو نسبة قدرها ٧٥,٨ في المائة من مجموع النفقات المشاريع القطرية.

- للاطلاع على مخصصات الأنشطة القطرية، حسب فئة خطة العمل، وحسب الأنشطة القطرية والإقليمية ذات الأولوية وغير ذات الأولوية ، انظر الجدول الوارد في الصفحة ٨.

### البلدان ذات الأولوية

- وفقاً للمعايير والعتبات التي وافق عليها مجلس الإدارة في المقرر ٣٤/٨٨ ألف، الذي اتخذ في دورته الخامسة والثلاثين المعقدة في حزيران/يونيه ١٩٨٨، أضفي مركز الأولوية، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، على ٥٨ بلداً. ويبلغ عدد هذه البلدان ذات الأولوية، حسب المنطقة الجغرافية: أفريقيا: ٣٢؛ آسيا والمحيط الهادئ، ١٧؛ أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ٥؛ الدول العربية، ٤. للاطلاع على قائمة البلدان ذات الأولوية ، انظر الصفحة ٨.

- من مجموع مبلغ الموارد المخصصة للبرامج والمشاريع القطرية لعام ١٩٩٣، خصصت نسبة قدرها ٧٢,٦ في المائة لهذه البلدان ذات الأولوية، مقارنة بنسبة ٧٥,٨ في المائة من نفقات عام ١٩٩٢.

- بلغ مجموع المخصصات للبلدان ذات الأولوية ١١٩,٠ مليون دولار في عام ١٩٩٣، مقابل ٧٧,٩ مليون دولار من النفقات للبلدان ذات الأولوية في عام ١٩٩٢.

### الأنشطة المشتركة بين البلدان

- بلغ مجموع مخصصات الأنشطة المشتركة بين البلدان (الإقليمية والأقليمية) ٤١,٩ مليون دولار في عام ١٩٩٣، مقابل ٢٥,٥ مليون دولار من النفقات في عام ١٩٩٢. وبلغت هذه المخصصات حسب فئة النشاط: الأنشطة الإقليمية، ١٦,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٣، مقابل ٩,٨ مليون دولار من النفقات في عام ١٩٩٢؛ والأنشطة الأقليمية، ٢٥,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٣، مقابل ١٥,٥ مليون دولار من النفقات في عام ١٩٩٢.

- تمثل البرامج المشتركة بين البلدان نسبة قدرها ٢٠,٤ في المائة من مجموع مخصصات عام ١٩٩٣ مقابل نسبة ١٩,٨ في المائة من النفقات في عام ١٩٩٢.

### تنفيذ المشاريع

- بلغ عدد المشاريع التينفذتها الحكومات مباشرة ٤٧٣ مشروعًا في عام ١٩٩٣، مقابل ٣٦٥ مشروعًا في عام ١٩٩٢، وبلغ مجموع تكاليفها ٤٢,٤ مليون دولار أو نسبة ٢٠,٦ في المائة من مجموع مخصصات البرامج لعام ١٩٩٣، مقابل ٢٧,٤ مليون دولار أو نسبة ٢١,٤ في المائة من نفقات البرامج في عام ١٩٩٢.

- للاطلاع على المخصصات في عام ١٩٩٣ حسب الوكالة المنفذة، انظر الجدول الوارد في الصفحة ٦.

### بعثات استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات

- في عام ١٩٩٢، أوفد صندوق الأمم المتحدة للسكان بعثات لاستعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات إلى خمسة بلدان. بلدين في إفريقيا (تشاد وزامبيا) وثلاثة بلدان في آسيا والمحيط الهادئ

(جمهورية إيران الإسلامية والفلبين وماليزيا). وبلغ مجموع البعثات التي تم تنظيمها (بعثات استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات وتقدير الاحتياجات الأساسية) ١٨٩ بعثة منذ عام ١٩٧٧ ولغاية عام ١٩٩٣.

#### الادارة والموظفوون

في عام ١٩٩٣، بلغ مجموع نفقات خدمات الدعم الإداري والبرنامجي (المؤقتة)، بما فيها تكاليف كل من المقر والمكاتب الميدانية، ٤٥,١ مليون دولار (صافي بعد حساب الائتمانات الثابتة وقدرها ٢,٩ مليون دولار) أو نسبة ٢٠,٥ في المائة من مجموع الإيرادات المقدرة لعام ١٩٩٣ وبالبالغة ٢١٩,٦ مليون دولار. وبلغت النفقات الإدارية المقارنة ٤٢,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٢، أو نسبة ١٧,٩ في المائة من إيرادات عام ١٩٩٢ البالغة ٢٣٨,٢ مليون دولار.

واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، ووفقاً لمقررات مجلس الإدارة ٢٠/٨٥ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٨٥، و ٣٥/٨٦ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٨٦، و ٣١/٨٧ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٨٧، و ٣٦/٨٨ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٩٠، و ٤٩/٨٩ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٨٨، و ٣٦/٩٠ المؤرخ حزيران/يونيه ١٩٩٣، بلغ مجموع عدد وظائف الميزانية المأذون بها ٨٣٧ وظيفة، تشمل ٣٠٤ من وظائف الفئة الفنية (بما في ذلك ١٢٤ من موظفي البرامج الوطنيين) و ٥٣٣ من موظفي فئة الخدمات العامة. وتشمل هذه الوظائف ١٠٥ من وظائف الفئة الفنية و ١٣٥ وظيفة من فئة الخدمات العامة في المقر، ووظيفتين من الفئة الفنية ووظيفتين من فئة الخدمات العامة في جنيف و ١٩٧ وظيفة من الفئة الفنية و ٣٩٦ وظيفة محلية من فئة الخدمات العامة في الميدان.

بلغت النسبة المئوية للنساء في ملاك موظفي الفئة الفنية للصندوق في المقر وفي الميدان ٤٤ في المائة لعام ١٩٩٣، وتعد من أعلى النسب المئوية بين وكالات الأمم المتحدة ومؤسساتها. ومن المتوقع أن تزداد هذه النسبة المئوية ارتفاعاً في عام ١٩٩٤.

وحافظ صندوق الأمم المتحدة للسكان على علاقة تنفيذية وثيقة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الذي يزود الصندوق أيضاً، على أساس سداد التكاليف، بعض الدعم الإداري للخدمات المالية والحواسوبية، ولخدمات إدارة شؤون الموظفين والسفر وتجهيز وثائق مجلس إدارة/المجلس التنفيذي. وعقب الاتفاق الذي تم التوصل إليه بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن ترتيب الإعاقة، الذي وافق عليه مجلس الإدارة في دورته الخامسة والثلاثين (المقرر ٣٦/٨٨)، حددت في الميزانية المبالغ التي سيسددها الصندوق إلى البرنامج الإنمائي مقابل الخدمات المقدمة بمبلغ ٣,٩ مليون دولار لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢. وفي عام ١٩٩٣، سدد الصندوق إلى البرنامج الإنمائي مبلغ ١,٥ مليون دولار.

(١) تشمل ١٢٤ من موظفي البرامج الوطنيين.

**برنامج صندوق الأمم المتحدة للسكان في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣: في لمحات سريعة**  
**(بيانات عام ١٩٩٢ هي نفقات؛ وبيانات عام ١٩٩٣ هي مخصصات<sup>(١)</sup>)**

النسبة المئوية من مجموع البرامج		مساعدات الصندوق حسب المهمة الرئيسية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٢	
٥٠,٥	٥٢,٠	١٠٤ ١٠٢	٦٦ ٦٢٤	تنظيم الأسرة الاتصال والتعليم جمع البيانات الأساسية الдинاميات السكانية وضع وتقييم السياسات السكانية تنفيذ السياسات الأنشطة المتعددة القطاعات البرامج الخاصة المجموع
١٨,٣	١٤,٩	٢٧ ٦٦٠	١٩ ١٣٤	
٧,٤	٦,٧	١٣ ٤٤٩	٨ ٥٩٩	
٧,٨	٩,١	١٣ ٩٥٩	١١ ٦٠٣	
٨,٧	٨,٨	١٧ ٨٤٦	١١ ٢٩٩	
٠,٠	٠,٠	٧٩	٢٨	
٤,٢	٤,٣	٨ ٥٩٨	٥ ٥٣٦	
٥,١	٤,٢	١٠ ٥٧٣	٥ ٤٠٩	
١٠٠,٠	١٠٠,٠	٢٠٦ ٠٦٦	١٢٨ ٢٣٢	
النسبة المئوية من مجموع البرامج		مساعدات الصندوق حسب المنطقة الجغرافية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		افريقيا الدول العربية وأوروبا آسيا والمحيط الهادئ أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي البرامج الأقليمية والعالمية المجموع
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٢	
٢٨,٨	٢٨,٩	٥٩ ٢٣٣	٣٧ ٠٤٩	
١١,٣	٨,٤	٢٢ ٢١٥	١٠ ٧٧٨	
٢٧,٣	٣٨,٦	٧٦ ٨٢٦	٤٩ ٥٥٧	
١٠,٣	١٢,٠	٢١ ٢٩٥	١٥ ٣٩٦	
١٢,٣	١٢,١	٢٥ ٣٩٧	١٥ ٥٠٢	
١٠٠,٠	١٠٠,٠	٢٠٦ ٠٦٦	١٢٨ ٢٣٢	
النسبة المئوية من مجموع البرامج		مساعدات الصندوق حسب فئة البلدان المشتركة بين البلدان (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		البرامج القطرية البرامج المشتركة بين البلدان المجموع
١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩٣	١٩٩٢	
٧٩,٦	٨٠,٢	١٦٤ ٠٩٤	١٠٢ ٨٥٥	
٢٠,٤	١٩,٨	٤١ ٩٧٢	٢٥ ٣٧٧	
١٠٠,٠	١٠٠,٠	٢٠٦ ٠٦٦	١٢٨ ٢٣٢	

برنامج صندوق الأمم المتحدة للسكان في عامي ١٩٩١ و ١٩٩٣: في لمحة سريعة (تابع)

(بيانات عام ١٩٩٢ هي نفقات؛ وبيانات عام ١٩٩٣ هي مخصصات<sup>(١)</sup>)

النسبة المئوية من مجموع البرامج		مساعدات الصندوق حسب فئة البلدان ، جميع المناطق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
		١٩٩٣	١٩٩٢	
٧٢,٦	٧٥,٨	١١٩ ٠٦٦	٧٧ ٩١٤	البلدان ذات الأولوية البلدان الأخرى المجموع
٢٧,٤	٢٤,٣	٤٥ ٠٢٨	٢٤ ٩٤١	
١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٦٤ ٠٩٤	١٠٢ ٨٥٥	
النسبة المئوية من مجموع البرامج		مساعدات الصندوق حسب الوكالة المنفذة (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
١٩٩٣		١٩٩٣		١٩٩٢
٢٠,٦	٢١,٤	٤٢ ٤٠٠	٢٧ ٤٦٠	المشاريع التي تنفذها الحكومات
٧,٠	١١,٠	١٤ ٤٦٩	١٤ ٠٦٤	الأمم المتحدة
١,٩	٤,١	٣ ٨٨٤	٥ ٢٨٣	الجان الوطنية
٤,١	٤,٨	٨ ٤٢٤	٦ ١٢٣	منظمة العمل الدولية
٠,١	٠,١	١٠٣	١٤٤	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٢,٥	١,٣	٥ ١٠٢	١ ٧٢٢	منظمة الأغذية والزراعة
٢,٦	٥,٢	٧ ٤٤٨	٦ ٧٢٠	اليونسكو
٠,٠	٠,٠	صفر	صفر	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٦,٠	١٠,٠	١٢ ٢٣٠	١٢ ٧٩٠	منظمة الصحة العالمية
٠,٨	١,٧	١ ٧٢٤	٢ ٢٠٤	اليونيسيف
٠,٠	٠,٠	٣٣	٣١	اليونيدو
٣٧,١	٢٤,٣	٧٦ ٢٤٧	٣١ ١٣٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان <sup>(٢)</sup>
٠,١	٠,٠	٢١٤	٥١	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (أونروا)
١٥,٦	١٥,٢	٣٢ ١٠٨	١٩ ٣٥٣	المنظمات غير الحكومية
٠,٧	٠,٨	١ ٤٨٠	١ ٠٥٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مكتب خدمات المشاريع)
١٠٠,٠	١٠٠,٠	٢٠ ٦ ٠٦٦	١٢٨ ٢٣٢	المجموع

(١) لن تناح بيانات النفقات لعام ١٩٩٣ إلا بعد الموعد المحدد لتقديم هذه الوثيقة إلى مجلس الإدارة.

(٢) تشمل المساعدة التي يقدمها الصندوق لمشتريات مشاريع الحكومات ما يلي: ٢١,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٢ و ٢٩,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٣.

نفقات صندوق الأمم المتحدة للسكان (١٩٩٢) واعتماداته (١٩٩٣) حسب المناطقآسيا والمحيط الهادئ

٧٠,٦

١٠,٣

٣,٤

٦,٠

٢,١

٠,٠

٢,٦

٤,٠

١٠٠,٠

٨٦,٥

٧,٨

٥,٧

١٠٠,٠

تفا للقرار ٢٤/٨٨ ألف)

أفريقيا:

النيجر، نيجيريا.

الدول العربية وأوروبا:

الصومال، مصر، اليمن.

آسيا والمحيط الهادئ:

الهند.

منطقة البحر الكاريبي:

هايتي، هندوراس.

\* لا يصل الرقم إلى ١٠٠ بسبب التدوير.

## أولاً - من أجل رعاية صحية إنجابية متكاملة

### ألف - ثورة تنظيم الأسرة

- ١ - شهدت العقود القليلة الماضية ثورة في مجال تنظيم الأسرة، حدث معظمها في العالم النامي. فقد كان عدد مستخدمي وسائل منع الحمل في ١٩٦٥-١٩٦٠ نحو ٣١ مليون شخص. ثم ارتفع عددهم في عام ١٩٩٤ إلى ٤٤٦ مليون شخص، وكان ٣٩٩ مليون شخص منهم يستخدمون وسائل حديثة لمنع الحمل<sup>(٢)</sup>. وتأجّلت هذه الثورة بفعل اختراع وسائل منع الحمل الحديثة، التي تعد في حد ذاتها تتاجراً لثورة تقنية ساعدت على تطوير وسائل منع حمل منتظمة وطويلة الأجل، وفعالة بل ويمكن الرجوع عنها.
- ٢ - ساعدت ثورة تنظيم الأسرة على خفض معدلات الخصوبة على نحو مشهود. فأدت إلى توسيع الخيارات المتاحة في مجال وسائل منع الحمل، وتحسين نوعية الخدمات. غير أنها لم تجعل من المرأة محوراً لعملية تنظيم الأسرة ولا منحتها سلطة الاختيار، بل أنها أثارت في الواقع عوامل قلق بأنه يمكن استخدام تكنولوجيا منع الحمل الحديثة للسيطرة على المرأة بدلاً من تمكينها. فلقد ركزت على خفض عدد الأولاد لكل زوجين وألقت على المرأة عبئاً غير مناسب في تنظيم الخصوبة. ولم يكن اختيار وسائل منع الحمل مرتكزاً بالضرورة على احتياجات المرأة أو تفضيلاتها، بل كان معبراً عن تحيزات الحكومات والمانحين ومقدمي الخدمات. ونتيجة لذلك، لم تكن وسائل منع الحمل المتاحة تتصدّى باستمرار للشواغل الصحية الإنجابية ولم تلب الاحتياجات الفردية من وسائل منع الحمل.
- ٣ - وتؤكد الثورة في استخدام وسائل منع الحمل مواطن القوة والضعف التي تتسم بها البرامج التقليدية لتنظيم الأسرة. وقد أظهرت تجارب السنوات الخمس والعشرين الماضية مدى الفعالية الشديدة التي تتسم بها البرامج المداربة بكفاءة. فهي ساعدت على تحقيق أسر أصغر حجماً، وعلى منع الولادات غير المرغوب فيها، وتحسين صحة الأم والطفل، وبلوغ معدلات نمو سكاني أكثر توازناً. والأهم من ذلك أنها أنقذت أرواحاً كثيرة وهو ما قام به عدة بلدان مختلفة في طول العالم وعرضه، وضمن مجموعة واسعة من الأطر الاجتماعية والثقافية والاقتصادية. وعلاوة على ذلك، فمن المقبول به بشكل عام أنه لا سبيل إلى تحقيق انخفاضات دائمة في الخصوبة إلا بالاستخدام الواسع النطاق والطوعي للأساليب الحديثة في تنظيم الأسرة. لذلك أصبح تقديم خدمات تنظيم الأسرة، أولوية في البرامج الإنمائية الدولية، بوصفه هدفاً بحد ذاته ووسيلة لتعزيز الأهداف الإنمائية الأخرى.

(٢) الرقم الخاص بالفترة ١٩٦٥-١٩٦٠ مستمد من: محمود فتح الله، ورقة بعنوان "البحث والتطوير في مجال وسائل منع الحمل: نهج محوره المرأة"، مقدمة إلى المائدة المستديرة المعنية برواية المرأة إزاء تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية وحقوق الإنجاب"، أوتاوا، كندا، ٢٦-٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٣ (كانت هذه المائدة المستديرة جزءاً من العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية). وتقدير عام ١٩٩٤ يتعلق بالمتزوجات وهو مستمد من دراسة مستكمّلة للاحتجاجات من وسائل منع الحمل للفترة ١٩٩٤-٢٠٠٥ أعدّها صندوق الأمم المتحدة للسكان بالتعاون مع مجلس السكان واستنتاجاتها مقدمة إلى المجلس التنفيذي هذا العام في الوثيقة DP/1994/47.

٤ - وكان من شأن برامج تنظيم الأسرة أن لبت احتياجاتاً قائماً وكبيراً، لاسيما لدى المرأة التي يرهقها الإنجاب المتواتر. وساعدت أيضاً على زيادة معدلات انتشار وسائل منع الحمل في ما يكاد يكون جميع البلدان النامية - من أقل من ١٠ في المائة من الأزواج في الستينيات إلى ما يقدر بنحو ٥٥ في المائة في عام ١٩٩٣. إلا أن هذا النجاح يكشف بحد ذاته عن واحد من مكامن الضعف الرئيسية في البرامج السابقة، وهو الاهتمام المفرط بالإنجازات الكمية والتركيز المماطل على الأهداف демографية. لقد أدى مثل هذا التركيز في بعض الأحيان إلى اختيار ضيق لوسائل منع الحمل بدلاً من توسيع اختيارها بما يمكن أن يعني باحتياجات الأفراد وتفضيلاتهم. كما نزعت البرامج التقليدية إلى قصور الاهتمام بدور الرجل ومسؤولياته، وإهمال الاحتياجات الإنجابية للمرأهقين، وإلى التركيز على القطاعات السكانية التي يسهل كثيراً الوصول إليها بدلاً من تلك التي تعيش في مناطق ريفية نائية، رغم أنها في أشد الحاجة إلى مثل هذه الخدمات.

#### باء - تلبية الاحتياجات غير المشبعة

٥ - مفهوم الاحتياجات غير المشبعة يشير إلى الأفراد أو الأزواج الذين يريدون تفادى الحمل غير المرغوب فيه ولكنهم لا يستخدمون وسائل منع الحمل. وهو يشمل أولئك الأشخاص الذين إما أنهم لا يريدون مزيداً من الأطفال أو أنهم يودون إرجاء ولادة طفلهم التالي. ويقدر عدد النساء اللواتي لم تلب احتياجاتهن الراهنة من الوسائل الحديثة لتنظيم الأسرة بنحو ١٢٠ مليون امرأة، أي حوالي ١٥ بالمائة من جميع المتزوجات في سن الإنجاب. إلا أن هذا الرقم لا يتضمن الأعداد الكبيرة والمتنامية من الأفراد غير المتزوجين والنشطين جنسياً الذين يريدون معلومات وخدمات في مجال تنظيم الأسرة ويحتاجون إليها ولكنهم لا يملكون إليها سبيلاً. ولا هو يتضمن كذلك الأفراد والأزواج الذين يستخدمون وسائل منع الحمل، غير أنهم غير راضين عن الوسيلة التي يستخدمونها حالياً.

٦ - والطريقة الرئيسية لتلبية هذه الاحتياجات غير المشبعة تمثل في الانطلاق من حيث الأساس الصلب الذي تقوم عليه برامج تنظيم الأسرة وتقديم خدمات تنظيم الأسرة ضمن الإطار الأوسع المتعلق بخدمات الرعاية الصحية الإنجابية السليمة. ويقتضي هذا أيضاً تحسين نوعية الرعاية المقدمة. وهو ما يشمل، في جملة أمور، خليطاً من الطرائق يكفل تلبية الاحتياجات المحددة للمستعملين الأفراد؛ وتحسين الكفاءة التقنية لدى مقدمي الخدمات؛ ووضع مواد ملائمة ثقافياً ومفهومة في مجال الإعلام والتعليم والاتصال؛ وتوفير المشورة الفعالة لمساعدة المستعملين على انتقاء وسائل منع الحمل واستخدامها؛ وتعزيز مشاركة الذكور في برامج تنظيم الأسرة وزيادة مسؤوليتهم في عملية الإنجاب؛ ومساعدة المستعملين على الخيارات الطوعية والمدروسة.

٧ - والهدف من ذلك هو المزيد من تحسين النهج التقليدي المتبعة في مجال صحة الأم والطفل عن طريق اعتماد نهج أشمل في مجال الرعاية الصحية الإنجابية بحيث يتضمن مسألة تنظيم الأسرة. وتسعى خدمات الرعاية الصحية الإنجابية إلى ضمان القدرة لدى الناس على الإنجاب، وتنظيم حصوبتهم وإقامة علاقات جنسية صحية ومسؤولة. ويعكس التشديد على الصحة الإنجابية التزاماً بتعزيز الصحة الجيدة والوقاية من

الأمراض المعدية وعلاجها، لا أثناء فترة الحمل أو عند الولادة وحسب، بل على مدى حياة الناس أيضاً، من المراهقة حتى سن الرشد. ويشتمل أيضاً على التزام الوقاية من العقم أو الخصوبة الجزئية وعلاجهما، والوقاية من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ومن بينها فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وعلاجهما.

٨ - إن هذا النهج الأكثـر شمولاً وتكاملاً يعطـي الأولـوية للمرأة بوصفـها امرأة لا بوصفـها أمّاً فحسبـ. ومن ثم فهو يتعلـق بالرعاية الصحية الإنجابـية في مقابل رعاية صـحة الأمـ. كما يتـناول أيضـاً تنظيم الأسرـة والاحتـياجـات الصـحـية الإـنـجـابـية لـلـرـجـلـ، بـتـشـجـيعـهـ عـلـىـ أنـ يـكـونـ شـرـيكـاـ أـكـثـرـ مـسـؤـولـيـةـ فـيـ العـلـاقـاتـ جـنـسـيـةـ وـفـيـ عـمـلـيـةـ إـنـجـابـ. ولا يـقتـصـرـ تـكـشـيفـ مـشارـكةـ الرـجـلـ فـيـ الرـعـاـيـةـ الصـحـيـةـ إـنـجـابـيـةـ عـلـىـ المسـاعـدـةـ فـحـسـبـ عـلـىـ إـقـامـةـ شـرـاكـةـ جـنـسـيـةـ وـإـنـجـابـيـةـ أـوـفـرـ مـساـواـةـ بـيـنـ الـمـرـأـةـ وـالـرـجـلـ وـإـنـماـ يـفـضـيـ أـيـضاـ إـلـىـ زـيـادـةـ اـسـتـخـدـامـ وـسـائـلـ مـنـ الـحملـ.

#### جـيمـ - تمـكـينـ المـرـأـةـ

٩ - الرجل في معظم المجتمعـاتـ هو صـانـعـ القرـارـ. وهو يـنـزعـ، كـشـريـكـ جـنـسـيـ، إـلـىـ الـاضـطـلـاعـ بـدـورـ مـهـيـمـ، حيثـ يـكـونـ هوـ فـيـ الغـالـبـ العـنـصـرـ الـذـيـ يـقـرـرـ، أـوـ عـلـىـ أـلـقـلـ يـؤـثـرـ إـلـىـ حدـ كـبـيرـ، بـالـنـسـبةـ لـاختـيـارـ الشـرـيكـ وـسـيـلـةـ مـنـ الـحملـ. ثـمـ يـتـعـيـنـ عـلـىـ المـرـأـةـ تـحـمـلـ نـتـائـجـ هـذـاـ الاـخـتـيـارـ. فـهـيـ الـتـيـ تـصـبـحـ حـامـلاـ وـتـنـجـبـ الـأـطـفـالـ، وـتـعـانـيـ مـنـ الـاعـتـلـالـ الصـحـيـ المرـتـبـطـ بـإـنـجـابـ الـمـتـوـاتـرـ وـالـسـيـئـ التـوـقـيـتـ، وـتـتـحـمـلـ عـظـيمـ الـمـشـاقـ بـسـبـبـ الـآـثـارـ الطـوـلـيـةـ الـأـمـدـ النـاجـمـةـ عـنـ الـأـمـرـاـضـ الـمـنـقـوـلـةـ عـنـ طـرـيـقـ الـاتـصـالـ جـنـسـيـ، وـهـيـ أـكـثـرـ عـرـضـةـ لـلـإـصـابـةـ بـفـيـروـسـ نـقـصـ الـمـنـاعـةـ الـبـشـرـيـةـ، بـلـ اـنـهـ تـوـاجـهـ عـبـئـ أـشـدـ عـلـىـ الـمـسـتـوـيـ الـاجـتـمـاعـيـ وـالـنـفـسـيـ وـالـمـجـتمـعـيـ مـنـ جـرـاءـ عـجزـ الـزـوـجـينـ عـنـ إـنـجـابـ.

١٠ - علىـ أـنـهـ لـاـ انـفـصـامـ بـيـنـ صـحـةـ المـرـأـةـ وـمـرـكـزـهـاـ. وـيـكـمـنـ مـفـتـاحـ مـشـارـكـةـ المـرـأـةـ كـامـلاـ فـيـ جـمـيعـ جـوـانـبـ الـحـيـاةـ إـنـجـابـيـةـ فـيـ الـخـيـارـ الـحـرـ الـمـدـرـوسـ وـفـيـ الـاحـتـرـامـ الـمـتـبـادـلـ. فـلـاـ يـكـفـيـ توـفـيرـ مـجمـوعـةـ وـاسـعـةـ مـنـ وـسـائـلـ مـنـ الـحملـ وـلـاـ تـقـدـيمـ سـلـسلـةـ كـامـلـةـ مـنـ الـخـدـمـاتـ. بـلـ يـجـبـ أـنـ تـكـوـنـ المـرـأـةـ هـيـ مـحـورـ الرـعـاـيـةـ الصـحـيـةـ إـنـجـابـيـةـ/عـلـيـةـ تـنـظـيمـ الـأـسـرـةـ وـأـنـ تـتـمـتـ بـسـلـطـةـ الـاـخـتـيـارـ وـاتـخـاذـ الـقـرـارـ سـوـاءـ فـيـ نـطـاقـ الـمـجـتمـعـ أـوـ دـاخـلـ الـأـسـرـةـ.

١١ - ومنـ هـنـاـ تـعـدـ الـعـدـالـةـ الـاجـتـمـاعـيـةـ وـاحـتـرـامـ كـرـامـةـ المـرـأـةـ جـوـهـرـ تمـكـينـ المـرـأـةـ. وـكـذـلـكـ الـأـمـرـ فـيـماـ يـخـصـ تـقـرـيرـ الـمـصـيرـ الـإـنـجـابـيـ. وـتـسـتـرـشـ هـذـهـ الـأـمـرـاـضـ جـمـيعـاـ باـحـتـرـامـ الـحـقـوقـ الـفـردـ وـبـالـحـقـ فيـ الـاـخـتـيـارـ.

١٢ - وـالـعـدـالـةـ الـاجـتـمـاعـيـةـ تـعـنيـ كـفـالـةـ الـمـساـواـةـ فـيـ حـصـولـ المـرـأـةـ عـلـىـ التـعـلـيمـ، وـضـمـانـ تـمـتـعـهاـ بـتـكـافـؤـ فـرـصـ الـعـلـمـ وـحـصـولـهاـ عـلـىـ أـجـرـ مـتـسـاوـ عـنـ الـعـلـمـ الـمـتـسـاوـيـ. وـتـعـنيـ أـيـضاـ إـزـالـةـ جـمـيعـ الـحـواـجـزـ الـقـانـونـيـةـ، وـالـاجـتـمـاعـيـةـ، وـالـثـقـافـيـةـ، وـالـسـيـاسـيـةـ، وـالـاـقـتصـادـيـةـ مـنـ طـرـيـقـ الـمـرـأـةـ وـمـسـاعـدـتهاـ عـلـىـ تـثـبـيـتـ حـقـوقـهاـ وـمـهـارـسـتهاـ، لـاـسـيـماـ الـحـقـوقـ الـمـتـصـلـلـةـ بـالـصـحـةـ جـنـسـيـةـ وـإـنـجـابـيـةـ. وـحـينـماـ تـنـطـالـ الـعـدـالـةـ الـاجـتـمـاعـيـةـ الـمـجـالـ

الاقتصادي، فهي تعني أموراً شتى منها النضال من أجل وضع حد لحالة الفقر والتبعية التي تعانيها المرأة، وتحسين قدرتها على كسب الدخل، ومساعدتها على بلوغ الاعتماد على النفس اقتصادياً والحصول على الائتمان، وتمكنها من وراثة الممتلكات واقتناها والتصرف فيها.

١٣ - واحترام كرامة المرأة يعني في نهاية الأمر الإقرار علينا بقيمة الطفولة الأنشئ؛ ومعاملة المرأة بوصفها نداً، سواء داخل المجتمع أو الأسرة؛ وإعطاءها الفرصة لتحقيق كامل إمكاناتها. بل يعني، في سياق تقرير المصير الإنثابي، تقاسم مسؤولية إنجاب وتربية الأطفال مع الرجل؛ وإشراك المرأة في صياغة سياسات الصحة الإنثابية ووضع الاستراتيجيات الكفيلة بتنفيذ هذه السياسات؛ وتوظيف مزيد من النساء في مجال تقديم الرعاية الصحية وبوصفهن باحثات في ميدان وسائل منع الحمل؛ واحترام خيار المرأة لوسائل منع الحمل، بما في ذلك خيار عدم استعمال سبل منع الحمل، فضلاً عن المعالجة الواجبة لمشكلة التهابات الجهاز التناسلي والأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي. والاحترام يعني، وربما هذا هو الأهم، مكافحة العنف الذي يمارس ضد النساء والفتيات، بما في ذلك العنف والإيذاء الجنسيان.

١٤ - وقد أحرز عدد من البلدان تقدماً خلال الثمانينيات في توسيع نطاق الرعاية الصحية الإنثابية، ومن ثم، في زيادة الفرص المتاحة أمام الناسكي يمارسوا حقوقهم وخياراتهم الإنثابية. غير أنه مازال يوجد العديد من البلدان حيث لا يتاح للبشر إمكانية الحصول الكامل على هذه الخدمات، أو أنهم محرومون من حق الاختيار، بما في ذلك حق إنجاب أو عدم إنجاب الأطفال. فأما الأمر الأول فيعزى أساساً إلى نقص في المعلومات والخدمات التي يمكن الحصول عليها وتحمل نفقاتها وقبولها، في حين يعود الأمر الثاني إلى حرمان المرأة من فرصة اختيار الحر والمدروس.

١٥ - إن ضرورة تقديم مثل هذه المعلومات والخدمات واضحة بحد ذاتها. إذ أن تحقيق التغطية المثلث بالرعاية الصحية الإنثابية يقتضي توعية الناس حول الحياة الجنسية للبشر وتجنب السلوك الجنسي البالغ الخطورة. ويقتضي أيضاً قيام الحكومات بإزالة التحيزات على أساس نوع الجنس في جميع المجالات وتوفير خدمات فعالة في مجال الرعاية الصحية الإنثابية. ويجب تكثيف هذه الاهتمامات مع الاحتياجات الصحية الإنثابية والجنسية المتغيرة للأفراد والأزواج، بحيث تعكس التنوع الاجتماعي والثقافي والاقتصادي للمجتمعات التي تقدم إليها الخدمات.

#### ثانياً - برنامج صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ١٩٩٣

١٦ - يعد الجهد المبذول لتوسيع نطاق برنامج صندوق الأمم المتحدة للسكان لكي يضم نهجاً أشمل لرعاية الصحة الإنثابية واحداً من أبرز ملامح عمل الصندوق خلال ١٩٩٣. وقد اقترن هذا بزيادة الاهتمام بالجهود المبذولة لتلبية الاحتياجات غير المشبعة للمرأة والاسهام في تمكينها وخاصة فيما يتصل بتعزيز مركز المرأة الاقتصادي واستكشاف الصلات بين الأنشطة الاقتصادية التي تقوم بها النساء وبين السلوك الإنثابي. وقد سعى الصندوق أيضاً إلى تعزيز وتحسين عملية البرمجة التي يقوم بها مع التركيز على البرمجة

الاستراتيجية وما تتطلبه من وضع سياسات وتقديم مساعدات تقنية. ويجري أدناه استكشاف كل من هذه المجالات بشيء من العمق.

### ألف - تنظيم الأسرة ورعاية الصحة الانجابية

١٧ - استرشدت المساعدة المقدمة من صندوق الأمم المتحدة للسكان في هذا المجال أثناء السنة بثلاثة عناصر رئيسية: رفع مستوى برامج تنظيم الأسرة؛ واتباع نهج أشمل ازاء رعاية الصحة الانجابية حيث تقدم خدمات تنظيم الأسرة في إطار خدمات الصحة الانجابية؛ وتمكين المرأة من حيث حقوقها في الانجاب وحرrietها في الانجاب. وصاغ الصندوق أيضا ورقة في مجال السياسات تسترشد بها المساعدة الإنسانية المقدمة من الصندوق أثناء حالات الطوارئ وفي الحالات الصعبة الأخرى. وتهدف هذه المساعدة إلى تلبية احتياجات الصحة الانجابية لدى النساء والراهقات ولا سيما المستضعفات بينهن.

#### ١ - رفع مستوى الخدمات

١٨ - يسود اعتراف متزايد بأن جودة خدمات تنظيم الأسرة هي من أهم العوامل المحددة لما إذا كان الأفراد سيقبلون أو يرفضون مواصلة استعمال وسائل منع الحمل. وتشجع "المبادئ التوجيهية التي يهتمي بها دعم الصندوق لبرامج تنظيم الأسرة" الأنشطة الرامية إلى رفع مستوى خدمات تنظيم الأسرة، مع التركيز على ضرورة التوسيع في توفير هذه الخدمات وتعزيز قبولها وفعاليتها من الناحية الاجتماعية.

١٩ - وفي عام ١٩٩٣، نظم الصندوق تقييماً مواضيعياً لخدمات تنظيم الأسرة في ثمانية بلدان لتحديد مدى امتثال البرامج التي تحظى بدعم الصندوق لهذه المبادئ التوجيهية. وزارت أفرقة تقييم رباء عية نقاطاً مختلطة لت تقديم الخدمة في البلدان التالية: بوتسوانا والنيجر في إفريقيا؛ وأندونيسيا وباكستان وفييت نام في آسيا؛ وأكوادور والمكسيك في أمريكا اللاتينية؛ وتركيا في أوروبا. وركز التقييم على جودة خدمات تنظيم الأسرة من خلال ستة أبعاد: اختيار الوسائل؛ والكفاءة التقنية لمقدمي الخدمة؛ ومستوى المعلومات والمشورة المتاحة للمتعاملين؛ وطبيعة العلاقات القائمة بين أشخاص مقدمي الخدمة وأشخاص المتعاملين المتلقين لها؛ وجود آليات داخل البرامج لتعزيز الاستمرار في استعمال وسائل منع الحمل؛ ومدى ملاءمة وقبولية الخدمات.

٢٠ - ووجد التقييم أن الدعم المقدم من الصندوق أسدى مساهمة كبيرة في تحسين امكانية حصول المرأة على خدمات تنظيم الأسرة في البلدان الثمانية التي شملتها الزيارات، حيث تقدم خدمات تنظيم الأسرة في مراافق تقع على مسافة معقولة من المتعاملين، فيما توفر مجموعة متنوعة من وسائل منع الحمل؛ كما حصل مقدمو الخدمة على قدر من التدريب وهم يتمتعون عموماً باتجاه ايجابي ازاء عملهم وازاء المتعاملين؛ وتتوافر المعدات الطبية الأساسية في المراافق. وبالإضافة إلى ذلك، نفذت الأنظمة الأولية للادارة بنجاح نسبي مما أتاح لمعظم المراافق أداء عملها بيسر وانتظام في تقديم خدمات تنظيم الأسرة.

٢١ - ومع ذلك، فقد أبرزت النتائج أيضاً بعضاً من أوجه القصور الهامة فيما يتعلق بجودة خدمات تنظيم الأسرة. فعلى سبيل المثال، فيبينما وجد التقييم أن البلدان الثمانية جميعها توفر أربع وسائل على الأقل لمنع الحمل (الأقراص التي يتم تناولها بالفم، ووسائل منع الحمل في الرحم، وربط الأنابيب والواقي الذكري (الرفال)). فإن اختيار الوسائل المتاحة للمتعاملين محدود نتيجة لعوامل مختلفة من بينها الاتجاه السائد بين الحكومات ومقدمي الخدمة إلى تشجيع وسائل معينة على حساب الأخرى، وكون خدمات وسائل منع الحمل موجهة على سبيل الحصر تقريباً إلى النساء. ووجد التقييم أيضاً أن الكفاءة التقنية التي يتمتع بها مقدمو الخدمة متباينة تبايناً كبيراً؛ فكثيراً ما تفتقر البلدان إلى البنية الأساسية والمعدات اللازمة لتقديم الخدمة بطريقة فعالة، وأحياناً تهمل خدمات تنظيم الأسرة لصالح خدمات الرعاية الصحية الأخرى. ولاحظ التقييم أيضاً أن الافتقار إلى آليات المتابعة وقصور حفظ السجلات أفضياً إلى الحد من قدرة مقدمي الخدمة على ضمان رضاء المتعاملين ومن الاستعمال الفعال والمستمر لوسائل منع الحمل.

٢٢ - وب رغم أن معظم مقدمي الخدمة الذين أجريت معهم مقابلات قد حصلوا على قدر من التدريب في مجال تنظيم الأسرة، فغالباً ما كان هذا التدريب قاصراً بالنسبة للخدمات المقدمة. وعلاوة على ذلك، فقلما يتدارس مقدمو الخدمة أوضاع المتعاملين للتعرف على وجود دلائل مناهضة لاستعمال وسائل منع الحمل أو بايلاء اهتمام كافٍ لشكاوى العملاء من الآثار الجانبية. كما أنه لا يقومون على الدوام بتشخيص الالتهابات تشخيصاً سليماً أو تقديم معلومات دقيقة أو مشورة مناسبة بشأن منع الحمل أو الصحة الانجابية ولا يمثلون لإجراءات التقييم أثناء الفحص الحوضي وتركيب وسائل منع الحمل داخل الرحم. وقد تفاقمت أوجه القصور هذه نتيجة لقصور الإشراف الذي غالباً ما وجد أنه شديد الضعف وقليل التواتر وغير كافٍ لضمان تقديم خدمة فعالة.

٢٣ - وكانت اللقاءات بين مقدمي الخدمة والمتعاملين معهم ودية بصفة عامة ولكنها كانت أحياناً مبتسرة. وفي خمسة من البلدان الثمانية، أعرب المتعاملون بالفعل عما يساورهم من قلق وتبادلوا المعلومات بسهولة تامة مع مقدمي الخدمة. ولكن في ثلاثة بلدان، لم يكن تجربة للمتعاملين فرصة كبيرة للإعراب عن احتياجاتهم أو مشاعرهم أو دواعي قلقهم. فقد سيطر مقدمو الخدمة على المناقشة أو مالوا إلى اعطاء ردود سريعة وغير كاملة على الأسئلة. وفي عدة بلدان كثيراً ما يجري تقديم مشورة بشأن مسائل حساسة أمام عملاء آخرين ولم تتحترم على الدوام الخصوصية التامة أثناء الفحوص الحوضية.

٢٤ - ووجد التقييم أيضاً أنه على الرغم من أن جميع مشاريع صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة التي تحصل على دعم من الصندوق تشير صراحة إلى رفع مستوى الخدمات بوصفه هدفاً من أهدافها، فإن استراتيجيات وأنشطة المشاريع لا تركز بما فيه الكفاية على مسائل النوعية ولا تحدد المؤشرات الرئيسية التي يمكن أن تساعد على البت فيما إذا كانت مدخلات المشروع تحقق الأثر المرغوب. وقد أسلهم هذا في نشوء المشكلة ذات الصلة المتعلقة بتشديد الاهتمام بالكم على حساب الكيف، نظراً لأن أداء البرنامج يقاس كمياً، مثل عدد المتعاملين الذين تلقوا الخدمة وكمية وأنواع وسائل منع الحمل المقدمة.

٢٥ - وقدم التقييم عدداً من التوصيات تتضمن ما يلي: (أ) أن يكون الخليط المتاح من وسائل منع الحمل متنوعاً بما فيه الكفاية لتلبية احتياجات جميع المستعملين؛ (ب) أن يتولى المستعمل، لا مقدم الخدمة، اختيار الوسيلة؛ (ج) أن يولي مزيد من التركيز لتشجيع الذكور على أساليب استعمال منع الحمل؛ (د) أن يعطي اهتمام خاص إلى تزويد المتعاملين بمعلومات كاملة ودقيقة ومفهومة عن وسائل منع الحمل المتاحة؛ (هـ) أن يجري تدريب مقدمي الخدمة أثناء العمل على المهارات الأكالينيكية وعلى التواصل الشخصي مع المتعاملين وتقديم مشورة إليهم؛ (و) أن توضع آليات لضمان متابعة الأشخاص الذين يوافقون على تنظيم الأسرة متابعة كافية أو يتم تعزيز هذه الآليات، وفي هذا السياق، ينبغي وضع أنظمة عملية وبسيطة لحفظ السجلات وادخالها ضمن النظام المؤسسي؛ (ز) أن يتم تدريب المشرفين على رصد جودة الخدمات المقدمة (بدلاً من النتائج المستقة من إحصاءات الخدمة) وأن تقدم مشورة تقنية بطريقة داعمة.

#### تمويل خدمات تنظيم الأسرة

٢٦ - تتصاعد تكلفة تقديم خدمات تنظيم الأسرة كل سنة نظراً لأن أعداداً متزايدة من المتزوجين تختر استعمال وسائل منع الحمل ولأن عدد النساء اللاتي يدخلن سن الانجاب تتزايد نتيجة للزخم الكامن في معدلات النمو في الماضي. وتحمل الحكومات في الوقت الحالي نحو ٦٠ - ٧٥ في المائة من هذه التكاليف. ويقدم مجتمع المانحين الدولي نحو ١٥ - ٢٠ في المائة، في حين أن النسبة المتبقية وهي ١٠ - ١٥ في المائة يتحملها المستعملون أنفسهم أو توفرها المنظمات غير الحكومية.

٢٧ - وحتى لو تعين على الحكومات والمانحين أن يزدروا من دعمهم لتنظيم الأسرة زيادة كبيرة، ستظل هناك حاجة إلى ايجاد وسائل للمساعدة على تخفيف الضغط المتزايد على الموارد. ونتيجة لذلك فما برح صندوق الأمم المتحدة للسكان يستكشف طرقاً جديدة لتقاسم تكاليف برامج تنظيم الأسرة. ومن الخيارات المطروحة في هذا الصدد ما يتمثل في نقل جزء من تكاليف هذه الخدمات إلى المستعملين الأفراد من خلال تطبيق نظم فعالة لاسترداد التكاليف. ولكن البحوث الحديثة تشير إلى أن الحصة التي تستوعبها المشاريع المقاومة من أجل تحقيق ربح من الموارد الكلية ظلت ساكنة بل وانخفضت. وفي بعض الحالات، "انخفضت" الجماهير عن هذه المشاريع متوجهة إلى البرامج الحكومية أو المقدمة من المنظمات غير الحكومية. وفي الواقع، لاحظت دراسة أجراها صندوق الأمم المتحدة للسكان أن مجرد نجاح البرامج الحكومية، أو التي تقدمها المنظمات غير الحكومية، جعل من الصعب تشجيع الاستعاة بالقطاع الخاص.

٢٨ - وخلال عام ١٩٩٣، قدم صندوق الأمم المتحدة للسكان دعماً لإعداد دراسات حالة عن نظم استرداد التكاليف في ستة بلدان هي اندونيسيا، والبرازيل، وتايلاند، وكولومبيا، وكينيا ومصر. كما تهدف لاجراء استعراض وتقييم متعمقين للتجارب والدروس ذات الصلة المستخلصة في هذا المجال على الصعيد العالمي. ولم يكن استعراض التجارب العالمية متفائلاً على وجه الخصوص بشأن احتمالات نقل حصة كبيرة من تمويل برامج تنظيم الأسرة من الحكومات والمانحين إلى القطاع الخاص. ولكنه لاحظ بالفعل أن نتائج بعض المشاريع الفردية كانت مشجعة. وخلاص الاستعراض إلى أن الأمر يتطلب مزيداً من البحث لتحديد أنواع التوسع في القطاع الخاص الكفيلة بتحقيق أفضل نتائج في بلدان معينة.

٢٩ - وقد جرت مناقشة القضايا المثارة في هذه الدراسات، في المشاورات الدولية عن استرداد التكاليف واستدامة برامج تنظيم الأسرة، التي عقدت في مقر الأمم المتحدة في آذار/مارس ١٩٩٤. وشارك فيها خبراء من بلدان ذاتية وممثلون عن وكالات ومنظمات الأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية. وتدارس المشاركون دور القطاع الخاص في الإسهام في استدامة البرنامج الوطني لتنظيم الأسرة بما في ذلك شركات المستحضرات الصيدلانية وبرامج التسويق الاجتماعي لوسائل منع الحمل والبرامج التي يوفرها أصحاب الأعمال، وبرامج أخرى. وتناول المشاركون أيضاً مسألة استدامة برامج القطاع العام والمنظمات غير الحكومية، وحددوا المجالات التي تحتاج إلى مزيد من البحث. واتفق المشاركون بصفة عامة على أن شركات المستحضرات الصيدلانية أصبحت، في بعض الحالات، شريكاً ناجحاً للمنظمات غير الحكومية وللمانحين والحكومات في تسويق وتوزيع وسائل منع الحمل؛ وأن برامج التسويق الاجتماعي لوسائل منع الحمل التي تستهدف الفئات الاقتصادية والاجتماعية المتوسطة والمتوسطة الدنيا ينبغي أن تتلقى دعماً محدوداً في حين ستحتاج البرامج الموجهة إلى الفئات الاجتماعية والاقتصادية الدنيا، إلى دعم متواصل لتوليد الطلب؛ وأن البرامج الناجحة المدعمة من أصحاب العمل تحتاج إلى مديرية شركات ملتزمين وإلى دعم تقني وتسويقي قوي وإلى وضع مالي جيد وأعداد كبيرة من الموظفين والمعالين المشمولين بتلك الخدمات ثم إلى مشاركة من منظمة غير حكومية قوية لتقديم الخدمات.

## ٢ - دمج تنظيم الأسرة في رعاية الصحة الانجابية

٣٠ - ينظر صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى تنظيم الأسرة على أنه عنصر أساسي في رعاية الصحة الانجابية. ويسلم الصندوق بأن برامج تنظيم الأسرة تحقق نتائج أفضل عندما تتصل ببرامج الصحة الانجابية الأوسع نطاقاً وعندما تشارك المرأة مشاركة كاملة في تصميم الخدمات وتقديمها وإدارتها وتقديرها. ومن هنا، يشجع الصندوق على اتباع نهج برنامجي متكامل يسعى إلى جعل خدمات تنظيم الأسرة متاحة لجميع من يحتاجونها أو يريدون الحصول عليها وإلى مساعدة المتزوجين والأفراد في تلبية احتياجاتهم وأهدافهم الانجابية.

٣١ - وتتراوح التحديات السائدة في مجال الرعاية الصحية الانجابية/تنظيم الأسرة بين فهم سلوك الأفراد المتعلق بالخصوصية وتلبية احتياجاتهم في تنظيم الأسرة وبين معالجة الآباء غير المأمون والمكافحة الفعالة لانتشار الأمراض المنقلة عن طريق الاتصال الجنسي وفيروس نقص المناعة البشرية/HIV. ويجب توسيع هذه الخدمات لكي تصل إلى النساء الفقيرات ونساء الأقليات وغير المتزوجات والراهقات؛ وينبغي أن تعزز هذه الخدمات السلوك الانجابي الصحي والمسؤول؛ مع اهتمام خاص بالراهقين والرجال؛ وتعزيز استخدام الرفال وغيرها من الحاجات الأخرى المستخدمة في منع الحمل.

٣٢ - وفي مذكرة عن السياسات بشأن رعاية الصحة الانجابية، اقترح الصندوق تدعيم الجهود التي تبذلها البلدان في سبيل خدمات متكاملة للرعاية الصحية الانجابية/تنظيم الأسرة، تقدم عن طريق نظم الرعاية الصحية الأولية. وهي تتضمن: (أ) المعلومات والخدمات الموجهة إلى جميع المتزوجين والأفراد ومن بينهم المراهقون؛ (ب) معالجة مشاكل أمراض النساء المتصلة بمنع الحمل؛ (ج) توفير سبل معلومات وتنقify

وخدمات تتناول الرعاية في مرحلة ما قبل الولادة وما بعدها فضلاً عن الولادة ذاتها؛ (د) تقديم معلومات وخدمات تتعلق بالوقاية من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ومن ذلك تقديم المشورة وتوزيع الرفال للحيلولة دون الاصابة بفيروس نقص المناعة/الإيدز، فضلاً عن خدمات للاحالة لرعاية متابعة الحالة؛ (ه) تشخيص ومعالجة العقم ونقص الخصوبة والاحالة من أجل المتابعة؛ (و) اجراء فحوص روتينية للصحة الانجابية للنساء.

٣٣ - ويعرف الصندوق أنه سيكون من الصعب تلبية احتياجات المرأة من تنظيم الأسرة والصحة الانجابية دون دعم من الرجل، ليس فقط بصفته زوجاً وشريكاً، ولكن أيضاً بصفته صانع السياسة والقرار وبصفته قيادة مجتمعية ودينية. وتكتسب الجهود المتعلقة بمعاملة الرجل كشريك مسؤول في المساعدة على تلبية هذه الاحتياجات طابعاً ملحاً بصفة خاصة نظراً للانتشار السريع لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والتحسين المرتقب في الصحة الانجابية الذي سيتحقق اذا ما شجعت البرامج مشاركة الذكور فضلاً عن استعمال طرق المنهج التي يستعملها الذكور كجزء من خيارات منع الحمل المتاحة للزوجين. ويعرف الصندوق أيضاً بأن البرامج المتكاملة يجب أن تتناول شواغل تنظيم الأسرة والصحة الانجابية لدى المراهقين الذين يحتاجون على وجه عاجل إلى معلومات وخدمات يمكن أن تساعد في حمايتهم من حالات الحمل غير المرغوب بها أو عمليات الاجهاض غير المأمون أو الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي.

#### **أنشطة مكافحة الاصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)**

٣٤ - تعد الوقاية من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ومعالجتها، ومن بينها الاصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، جزءاً لا يتجزأ من رعاية الصحة الانجابية. وهي أيضاً أحد مرتزقات الاهتمام في البرنامج الذي ينفذه صندوق الأمم المتحدة للسكان ومحور تعاون ملموس بين الوكالات.

٣٥ - خلال العام، ساعد الصندوق في تنظيم اجتماع مائدة مستديرة لمناقشة أثر فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على السياسات والبرامج السكانية، وقد عقد في برلين في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ تحت رعاية محفل تطوير السياسات التابع للمؤسسة الألمانية للتنمية الدولية. وأعد الصندوق وثيقة المعلومات الأساسية الرئيسية لاجتماع المائدة المستديرة الذي تم تنظيمه كجزء من العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية. وأوصى اجتماع المائدة المستديرة، ضمن أمور أخرى، بأن تلتزم الحكومات والمجتمع الدولي بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز كجزء أساسي في السياسات السليمة المتعلقة بالسكان وتنظيم الأسرة. وأعرب الاجتماع عن معارضته للرأي الذي يقول به البعض ومفاده "إن الإيدز سيتعنت بحل المشكلة السكانية" ووصفه بأنه "مغلوط تماماً". وطالب الاجتماع بقيام "الالتزام السياسي قوي" بتمكين المرأة، مشدداً على الحاجة إلى تعزيز قدرة المرأة على السيطرة على حياتها الانجابية والجنسيّة.

٣٦ - وأسهم صندوق الأمم المتحدة للسكان أيضاً في المناقشات التي دارت فيما بين الوكالات بشأن جدوء إنشاء برنامج مشترك للإيدز تشارك في رعايته الأمم المتحدة وبشأن إمكانية تطبيقه عملياً، على نحو ما دعت إليه جمعية الصحة العالمية في القرار WHA 46.37. أما الدراسة التي ابنتها عن هذه

المناقشات فقد قدمت إلى المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية الذي أوصى بإنشاء البرنامج المشترك المشار إليه والمشاركة في رعايته.

٣٧ - وفي عام ١٩٩٣، أعد الصندوق نشرة استكمال المعلومات المتعلقة بالإيدز لعام ١٩٩٢ وقام بتوزيعها، وهي عبارة عن منشور سنوي يبرز الدعم الذي يقدمه الصندوق لأنشطة الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في جميع أنحاء العالم. وقدم هذا المنشور معلومات عن المساعدة التي يقدمها الصندوق في أربعة مجالات هي: توفير الرفافات؛ تدريب مقدمي الخدمات المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة؛ المعلومات والتعليم في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز كجزء من برامج التثقيف السكاني داخل المدرسة وخارجها؛ أنشطة الإعلام والتثقيف. وأرسل هذا المنشور إلى ممثلي الحكومات والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وتم توزيعه في الدورة الأربعين لمجلس الإدارة وفي المؤتمر الدولي التاسع المعنى بالإيدز الذي عقد في برلين في حزيران/يونيه.

٣٨ - ويعمل الصندوق بالتعاون الوثيق مع البرنامج العالمي لمنظمة الصحة العالمية المعنى بالإيدز لإعداد تقديرات عن الاحتياجات من كميات الرفال اللازمة للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وذلك كجزء من الدراسات المتعمقة التي أجريت في الفلبين وتركيا وفييت نام، المضطلع بها في إطار المبادرة العالمية بشأن الاحتياجات من وسائل منع الحمل والاحتياجات المتصلة بإدارة السوقيات في البلدان النامية في التسعينات. وتعاون الصندوق أيضاً مع مجلس السكان على إعداد صيغة مستكملة للتقديرات العالمية للاحتجاجات من وسائل منع الحمل للفترة ١٩٩٤-٢٠٠٥، لتشمل تقديرات للاحتجاجات من كميات الرفال اللازمة للوقاية من الأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي/الإيدز، أعدها البرنامج العالمي لمنظمة الصحة العالمية المعنى بالإيدز. ويرد موجز لاستنتاجات هذه الدراسة المستكملة في الوثيقة DP/1994/47، المقرر تقديمها إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية الأولى.

### ٣ - تعزيز الإعلام والتعليم والاتصال لدعم تنظيم الأسرة

٣٩ - كان أول من وضع مفهوم الإعلام والتعليم والاتصال في السبعينات هم مخططو الشؤون الصحية لإيجاد الطلب على خدمات الرعاية الصحية الإنجابية وخدمات تنظيم الأسرة. وكانت أنشطة الإعلام والتثقيف والاتصال تستهدف كلًا من مقدمي الخدمات والمستعملين، وتسعى إلى تضييق الفجوة بين المعرفة بخدمات تنظيم الأسرة وبين الاستفادة منها. وكان يتعين إنجاز ذلك عن طريق مجموعة من أنشطة الإعلام والتثقيف (استناداً إلى المعرفة) وأنشطة الاتصال (الدافع). وكان الهدف هو تغيير سلوكيات الناس.

٤٠ - وتطورت أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال على مدى عقود عديدة لتصبح عنصراً أساسياً في برامج تنظيم الأسرة. وساعدت على إيجاد الالتزام السياسي، وتأمين الدعم المجتمعي؛ وتدريب مقدمي الخدمات على وسائل الاتصال الشخصية المشتركة والمهارات المحركة؛ وتوسيع المتعاملين المحتملين بتوافر الخدمات؛ وتغيير تصورات الناس عن تنظيم الأسرة وإيجاد الطلب على الخدمات؛ وتحسين نوعيتها، وأخيراً، تمكين المتعاملين من اتخاذ قرارات حرجة ومدروسة فيما يتعلق باختيارهم للوسيلة.

٤١ - ويعتمد نجاح تلك الأنشطة، ضمن أمور أخرى، على مدى ملاءمتها لكل جمهور. فعلى سبيل المثال يحتاج مدирرو البرامج ومقدمو الخدمات إلى المعلومات التي تمكّنهم من اختيار وترويج وإيصال الخدمات الأنسب إلى مختلف أوساط الجمهور الذي يقومون بخدمته. ويتبغي أن يعرف المتعاملون المحتملون أي الخدمات يكون متاحاً وأين وكيف ومتى يمكنهم الحصول عليها. ويحتاج المتعاملون الحاليون إلى المعلومات التي تمكّنهم من أفضل اختيار للوسيلة في ضوء ظروفهم المتغيرة. ويحتاج المتعاملون المحتملون وال الحاليون إلى معرفة مخاطر ومزايا كل وسيلة مع تزويدهم بالمعلومات الكافية التي تمكّنهم من تجاهل الشائعات والمعلومات المغلوطة.

٤٢ - ولتقييم أوجه القوة والضعف في أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال لدعم برامج تنظيم الأسرة، قام الصندوق بتنظيم إجراء تقييم مواضعي لسبعة من مشاريع تلك الأنشطة في خمسة بلدان هي: جزر القمر، رواندا، وزامبيا في إفريقيا؛ والهند والفلبين في آسيا. وتندرج هذه المشاريع في فئتين هما: مشاريع تتعلق بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة مع وجود عنصر للإعلام والتعليم والاتصال مدمج فيها؛ ومشاريع أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال التي تهدف بوجه خاص إلى دعم الأنشطة المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة. واستفاد القائمون بهذا التقييم أيضاً من تقارير التقييم واستعراض البرامج المتعلقة بسبعة مشاريع إضافية للحصول على معلومات تكميلية.

٤٣ - ووجد التقييم أن كلا النوعين من المشاريع قد أسمى في تحسين مستوى المعرفة بتنظيم الأسرة وممارسته. غير أنه تبين عموماً أن هذه المشاريع كانت طموحة للغاية ولها أهداف متعددة وإطار زمني غير واقعي يتعين عليها في ظله تحقيق تلك الأهداف - وهي مشكلة شائعة في المشاريع المنفذة في القطاعات الأخرى أيضاً. وعلاوة على ذلك، مالت مؤشرات النجاح إلى أن تكون موجهة كمياً بدلاً من أن تكون موجهة نوعياً. وفي المشاريع التي تحتوي على مكونات تتعلق بالإعلام والتعليم والاتصال، لم يكن من الواضح دائمًا كيفية إدماج عنصر الإعلام والتعليم والاتصال ضمن الأنشطة المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة. ومن جهة أخرى، لم يكفل دعم مشاريع الإعلام والتعليم والاتصال تواؤم الطلب المتولد مع الخدمات المقدمة. بل أوضح التقييم أن التنسيق كان في الواقع الأمر ضعيفاً عموماً - لا بين إيصال الخدمات وأنشطة الإعلام والتعليم والاتصال في المشاريع المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة التي بها عناصر مدمجة للإعلام والتعليم والاتصال فحسب، بل أيضاً، وبصورة أعم، بين موظفي المشاريع المعنية بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة وموظفي المشاريع المعنية بالإعلام والتعليم والاتصال.

٤٤ - وتسليماً بأهمية تعزيز الصلات بين الأنشطة المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة والأنشطة المتعلقة بالإعلام والتعليم والاتصال، أعد الصندوق مذكرة فنية عن العلاقة بين الإعلام والتعليم والاتصال وإيصال خدمات تنظيم الأسرة. وتحدد هذه المذكرة ستة شروط أساسية للنجاح. الأول هو التخطيط التعاوني. فيجب أن يعمل مقدمو الخدمات وموظفو الإعلام والتعليم والاتصال في تعاون وثيق على تحديد التغيرات المرغوبة في السلوك والمواقف بين مختلف فئات السكان الذين يتبعون التوجّه إليهم. والشرط الثاني هو وجود تنسيق قوي وفعال داخل القطاعات وفيما بينها. والثالث هو وجود نهج تكميلية تضم وسائل الإعلام الجماهيري ووسائل الاتصال الشخصي. وتساعد الاستفادة من وسائل الإعلام الجماهيري

في إضفاء الشرعية على رسائل الإعلام والتعليم والاتصال ونشرها؛ واتباع أسلوب التواصل بين فرد وآخر كفيل بإضفاء الطابع الشخصي على تلك الأنشطة. والشرط الرابع هو وجود نظام سليم لإيصال الخدمات قادر على تلبية الطلب الذي تولده أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال. والخامس، هو إدماج أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال ضمن أنشطة تنظيم الأسرة والتنسيق فيما بينها بصورة فعالة. والسادس، هو إدخال آليات الرصد والتقييم في تصميم المشاريع.

٤٥ - وأصدر الصندوق أيضاً ورقة فنية عن تطوير استراتيجيات الإعلام والتعليم والاتصال لخدمة برامج السكان. وسردت الورقة نهجاً مؤلفاً من ١٢ خطوة لوضع استراتيجية فعالة، إذا ما طبقت عند صياغة المشاريع ومراحل التقييم والرصد، فإن من شأنها أن تعالج بصورة محددة معظم أوجه القصور المبينة في إطار التقييم المواضعي. وحددت أيضاً الدروس المستفادة من تجربة الصندوق في ميدان الإعلام والتعليم والاتصال في مجال السكان، بما في ذلك الموجهة بصورة محددة نحو المستفيدين من خدمات تنظيم الأسرة وخدمات الصحة الإنجابية. وليس من المستغرب أن يتبيّن بأن الاتصال الشخصي الجيد ومهارات إداء المشورة شرطان أساسيان في الاستفادة الفعالة والمستمرة من خدمات صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة وزيادة انتشار وسائل منع الحمل وتقبيل ممارسات جنسية أكثر سلامـة. وهذه الورقة الفنية متاحة بالاسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية.

#### ٤ - الرابط بين الأنشطة الاقتصادية للمرأة وبين السلوك الإنجابي

٤٦ - من المسلم به منذ زمن طويل مدى أهمية الاستقلال الاقتصادي للمرأة كعامل رئيسي في الحد من الخصوبة. فالقدرة على كسب الدخل تساعد على ايجاد بدائل للزواج المبكر وللحمل المبكر والمتركر. وتزيد أيضاً تكاليف الفرصة البديلة لاستخدام وقت المرأة و "تكلفة" الأطفال، وتعزز مركز المرأة وتقديرها لذاتها، كما تعزز مقدرة المرأة على اتخاذ القرارات الخاصة بها بما في ذلك المتعلقة بالحمل واستخدام أساليب منع الحمل.

٤٧ - ومن الوسائل التي يسعى الصندوق بواسطتها إلى ربط أنشطة تنظيم الأسرة بالجهود المبذولة لتعزيز قدرة المرأة على كسب الدخل، العمل على تنفيذ مشاريع تجريبية تساعد المرأة على إقامة مشاريع صغيرة. وحيث تساعد هذه المشاريع المرأة في الحصول على الائتمان وتتوفر لها المساعدة التقنية والتدريب على إدارة الأعمال التجارية الصغيرة، والتشجيع على الاستفادة من تنظيم الأسرة. والمشاريع الصغيرة هي أنشطة فردية يضطلع بها الأفراد والأسر المعيشية أو الجماعات، وتحتاج إلى عدد محدود من المستخدمين. وتعد عموماً جزءاً من القطاع غير المنظم وتشمل أنشطة مثل العمل خارج المزرعة أو الصناعة والتجارة.

٤٨ - وفي مطلع عام ١٩٩٣، نشر الصندوق تقييماً شاملًا لتجربة الصندوق في مجال المشاريع الصغيرة التي تقوم بها المرأة. وجاء التقرير تويجاً لتقييم مواضعي ويبدأ بوضع منهجية للتقييم، ويشتمل على

استعراض مكتبي لجميع الوثائق المتابعة بشأن هذه المشاريع البالغ عددها ١٩، وانتهى بإيفاد ٤ بعثات للتقديم إلى موقع المشاريع في ٦ بلدان، هي مصر، وغانا، والهند، وكينيا، وباراغواي والفلبين. واستعرضت البعثات الموفدة جميع المشاريع الرئيسية والفرعية والوثائق بما فيها سجلات القروض والبيانات المتعلقة برصد المشاريع؛ وأجرت مقابلات مع المجموعة المحورية وزارت مشاريع المتعاملين؛ بالإضافة إلى مقابلات مع ممثلي الهيئات الحكومية والمنظمات غير الحكومية.

٤٩ - ولم يسفر التقديم عن بيانات دقيقة تؤكد وجود صلة مباشرة بين زيادة الدخل وانخفاض الخصوبة. غير أنه أثبت أنه عندما تصل مدخلات المشاريع إلى المرأة، وعندما تتاح للمرأة فرصة الحصول على خدمات تنظيم الأسرة، فإن المشاريع تسهم، على ما يبدو، في زيادة الدخل وفي احداث تغييرات في السلوك الإيجابي. ووجد التقديم أيضاً أن زيادة الدخل يمكن أن تعجل بالطلب على خدمات تنظيم الأسرة والخدمات المتعلقة بصحة الأم والطفل. غير أن التقديم، أوضح في الوقت نفسه أن المشاريع السكانية التي تشمل على مشاريع صغيرة وعناصر مولدة للدخل، تتطلب خبرة تقنية متخصصة لتصميمها وقدرة مؤسسية قوية لتنفيذها، وكلاهما يجعل اختيار الوكالات التنفيذية والمنفذة عنصراً حاسماً في نجاح النشاط.

٥٠ - وأوصى التقديم بأن يواصل الصندوق دعم المشاريع الصغيرة التي تضطلع بها المرأة وإعطاء الأفضلية لأنشطة المشاريع الصغيرة التي تساعدها في تحقيق الأهداف السكانية وترتبط العناصر السكانية بالاستراتيجيات التي أثبتت فعاليتها في زيادة دخل المرأة. وأوصى التقديم كذلك بضرورة أن يكون للمشاريع التي يدعمها الصندوق صلات واضحة بالبرامج السكانية للصندوق على المستوى القطري، لا سيما بالأنشطة المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة أو الأنشطة الأخرى التي تسعى إلى تعزيز الحقوق الإيجابية للمرأة وتケف خدمات تنظيم الأسرة المتاحة لتلبية الاحتياجات الناشئة عن المشاريع. وشدد التقديم على ضرورة أن يقوم الصندوق، كاستراتيجية رئيسية، بـإدخال العناصر المتعلقة بصحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة وكذلك الإعلام والتعليم والاتصال والعنابر السكانية الأخرى ضمن البرامج والمشاريع الصغيرة القائمة بدلاً من وضع مشاريع صغيرة/ومشاريع سكانية منفصلة من جانبه. وفي هذا السياق، ينبغي أن يحدد الصندوق الوكالات المنفذة التي لديها المقدرة التقنية المطلوبة حتى يكفل حسن تصميم المشاريع ورصدها وتنفيذها، واختيار الوكالات المنفذة التي ثبت أن لها سجلاً مستمراً في أنشطة المشاريع الصغيرة.

#### باء - البرمجة الاستراتيجية والمساعدة التقنية

٥١ - يشكل استعراض وتقدير الاستراتيجيات البرنامجية وتقدير وأداء البرامج، حلقات في سلسلة متصلة لتعزيز أثر البرامج وفاعليتها. وهما أيضاً جوهر استعراض برامج الصندوق وعملية وضع الاستراتيجيات. ويؤدي ارتفاع جودة المساعدة التقنية إلى تعزيز أداء البرامج وفاعليتها. وأآلية الصندوق الرئيسية لتقديم هذه المساعدة التقنية على الصعيد القطري هي أفرقة الدعم القطري التابعة للصندوق التي يوجد من بينها ثمانية أفرقة جاهزة للعمل. ويكمّل عمل هذه الأفرقة اخصائيون ومنسقون موجودون بأمم المتحدة وفي لجانها الإقليمية وفي مقر الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة وفي المكاتب الإقليمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية.

## ١ - استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات

٥٢ - في عام ١٩٩٣ أجرى الصندوق استعراضاً لتجربته في عملية استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات. وكان الهدف من ذلك هو تحديد السبل الكفيلة بزيادة تعزيز فعالية العملية والإفادة من النتائج والتوصيات على الوجه الأمثل في إعداد البرامج القطرية المناظرة.

٥٣ - وخلص الاستعراض إلى أن عملية استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات قد أسفرت عن توفر كم هائل من البيانات وعملت على زيادة تفهم الديناميات السكانية في البلدان المشمولة بالاستعراض ويسرت تخطيط وتصميم وتنفيذ البرامج السكانية الوطنية. وانتهت كذلك إلى أنه من الواضح أن أهداف واستراتيجيات برامج الصندوق القطرية المناظرة قد وضعت على أساس التوصيات التي أسفرت عنها عملية استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات. إلا أن الاستعراض اقترح سبلة لتحسين فائدة التوصيات سواء بجعلها أكثر صراحة أو بتحديد أولويات واضحة. وعلى الرغم من الخلوص إلى أن التوصيات كانت تركز عموماً على احتياجات البلد المشمول بالاستعراض، فقد تمت التوصية بأن تكون الاستراتيجيات الموضوعة أكثر شمولاً وأكثر مراعاة لتحليلات القدرات الوطنية في مختلف القطاعات والقيود التي تعترض سبيل تنفيذ البرامج السكانية والسياق الوطني الشامل للتنمية.

٤ - وقد اتضح بوجه عام أن النهج المتبع تجاه عمليات استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات كان منصباً أكثر من اللازم على البعثات في حد ذاتها. فقد تركز قدر كبير من الجهد والاهتمام على الأنشطة التي تتناول على وجه التحديد تنظيم وتسخير بعثات استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات ولكن دون توجيه قدر كاف من الجهد والاهتمام لأنشطة التحضير والمتابعة الحاسمة. ومع ذلك فقد حققت البعثات غرضها بمزيد من الفعالية عندما شاركت الحكومة بنشاط في العملية وعندما كانت البعثات تعمل بالتعاون الوثيق مع المكاتب الميدانية للصندوق.

٥٥ - وأكد الاستعراض من جديد عملية استعراض البرامج ووضع الاستراتيجيات بوصفها نهجاً فعالاً للبرمجة السكانية. وسوف تستخدم الدروس المستفادة من الاستعراض في المساعدة على تعزيز عملية وضع البرامج في الصندوق. ولذلك سيحرص الصندوق على توليد البيانات المتعلقة بالبرامج السكانية والحفاظ عليها على أساس كل بلد على حدة؛ وتحديد أدوار ومسؤوليات المشركين في العملية تحديداً وأوضحاً؛ وتعيين مختلف مراحل عملية البرمجة بوضوح؛ وإحكام وتحسين الأدوات المستخدمة في رصد وتقييم البرامج.

## ٢ - أفرقة الصندوق للدعم القطري

٥٦ - خلال عام ١٩٩٣، اضطلعت أفرقة الصندوق للدعم التقني ببعثات شملت قرابة ١٠٠ بلد. وشاركت الأفرقة في عمليات مختارة لاستعراض البرامج وضع الاستراتيجيات (مثل إيران (جمهورية - الإسلامية) وتشاد وزامبيا والفلبين ومدغشقر) وفي الاستعراضات الثلاثية للمشاريع؛ وساعدت في إعداد وتقديم مشاريع قطرية مختارة؛ وقدمت مساعدة إلى مكاتب الصندوق الميدانية في رصد البرامج القطرية. كما قام خبراء الأفرقة بتجميع دراياتهم التقنية في بعثات مشتركة للبرمجة في بنغلاديش وتشاد والجمهورية العربية السورية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين وفييت نام ومالي.

٥٧ - واصلت أفرقة الدعم القطري الإفادة من الخبرة الفنية الوطنية والمؤسسات الوطنية كمصدر للمساعدة التقنية في تنفيذ الأنشطة السكانية. ولذلك أعدت الأفرقة قوائم بالخبراء الوطنيين المراد الاستعانة بهم كخبراء استشاريين ونظراً وطنيين مدربين، سواء بصفة رسمية، عن طريق حلقات العمل، أو بصفة غير رسمية، كمساركين/مراقبين في البعثات التعاونية للمساعدة التقنية.

٥٨ - واجتمعت فرقه عمل مشتركة بين الوكالات في آذار/مارس لمناقشة قضايا السياسات والتنفيذ التي نشأت خلال السنة الكاملة الأولى للعمليات. وكان مما تضمنته تلك القضايا المسائل المتعلقة بتقسيم العمل بين مختلف العناصر المؤثرة المشاركة في الأنشطة على الصعيد القطري (ممثلو الوكالات الحكومية ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة وأعضاء الأفرقة والمديرون القطريون التابعون للصندوق) وطبيعة الصلة بين مستشاري أفرقة الدعم القطري والوكالات الأم التابعة لها. كما ناقشت فرقه العمل الحاجة إلى تحسين نوعية خطط المساعدة التقنية، التي يقصد الاهتداء بها في عمل الأفرقة في كل بلد؛ وإيضاح القضايا المتعلقة بالتكلفة التي تتبدّلها الميزانيات القطرية نظير خدمات الأفرقة؛ وتحديد القضايا التي يتوجب معالجتها عند الوفاء، على أساس إقليمي، باحتياجات البلدان والمهارات الممثلة في الأفرقة.

٥٩ - واجتمعت مرة أخرى فرقه العمل المشتركة بين الوكالات في كانون الأول/ديسمبر لاستعراض عملية التوظيف المتعلقة بخدمات الدعم التقني ولتقييم أداء أخصائيي خدمات الدعم التقني في مقار الوكالات وأداء المستشارين في الأفرقة. وأسفر استعراض أجري بشأن توزيع وظائف خدمات الدعم التقني مقابل الاحتياجات القطرية عن نقل وظيفة أخصائيين من مقر منظمة العمل الدولية إلى فريق الدعم القطري بستياغو، شيلى، لتمكنه من الاستجابة بمزيد من الكفاءة للطلبات المقدمة من بلدان منطقة البحر الكاريبي الناطقة بالإنكليزية. كما أعادت فرقه العمل تحديد وصف عدة وظائف في أفرقة الدعم التقني في إفريقيا من أجل تلبية الاحتياجات التي أفصحت عنها الحكومات، لا سيما في مجالات البحث الاجتماعي - الثقافي ونظم المعلومات الإدارية والإعلام والتعليم والاتصال دعماً لتنظيم الأسرة والرعاية الصحية التناسلية.

٦٠ - ودخلت جميع أفرقة الدعم القطري الثمانية طور التشغيل الكامل في عام ١٩٩٣. ففي إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، شارك، في آذار/مارس، أعضاء الأفرقة الثلاثة في إفريقيا وموظفو من مقر صندوق الأمم المتحدة للسكان في حلقة عمل عقدت في أديس أبابا لاستعراض المسائل الموضوعية والإجرائية. وفي أيلول/سبتمبر، اشترك الفريق الذي يتخذ من هراري مقراً له مع المديرين القطريين

للسندوق من المنطقة دون الاقليمية التي يخدمها في استضافة حلقة عمل من أجل استعراض الاستراتيجيات التعاونية لتقديم الدعم التقني إلى البرامج القطرية. واستضاف الفريق الذي يتخذ من أديس أبابا مقرا له حلقة عمل مماثلة في كانون الأول ديسمبر. وأتاحت حلقات العمل الفرصة للأفرقة والمديرين القطريين للتوصل إلى تفاصيل مشترك بشأن عدد كبير من المسائل التنظيمية والتنفيذية. ونظم فريق الدعم القطري داكار عدة حلقات دراسية داخلية لحفظ الأفكار مع الزملاء من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والبنك الدولي والمنظمات غير الحكومية الناشطة في مجال السكان. وأجرى المشتركون تقييمًا لعمل الفريق وتقديموا بتصانيف في كل من المجالات التي يغطيها أخصائيو الأفرقة. وفي عدد من البلدان، منها أوغندا وزامبيا وغانا، شارك أعضاء الفريق في بعثات مشتركة استعانت بهماراتهم المتعددة التخصصات للمساعدة في وضع نهج يكون تركيزه أوسع نطاقاً ويتسم بقدر أكبر من التكامل تجاه المساعدة المقدمة من الصندوق. وعموماً، ساعدت الأفرقة في أمور كثيرة منها تحديد الاحتياجات من الدعم السوقي اللازمة لرعاية الأم والطفل/تنظيم الأسرة، وصياغة أنشطة التعليم السكاني التي تستهدف الشباب داخل المدارس وخارجها، ووضع استراتيجيات الإعلام والتعليم والاتصال وتوفير المساعدة التقنية لعمليات التعدادات وتحليلها.

٦١ - وقدم فريق الدعم التقني الذي يتخذ من عمان، الأردن، مقرا له الدعم التقني إلى البرامج القطرية في المنطقة. وخلال العام، اضطلع أعضاء الفريق بما يزيد على ٨٥ بعثة بغرض تقديم المساعدة التقنية إلى ٢٠ بلداً، وبصفة خاصة في مجالات صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة والإعلام والتعليم والاتصال وجمع البيانات وتحليلها. كما استجاب الفريق لعدد متزايد من الطلبات للقيام بالرصد التقني للمشاريع الجارية. واضطلع فريق الدعم التقني/عمان بأمور كثيرة منها تقييم وثيقة مشروع بشأن تعزيز إدارة وتنظيم برنامج صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة في الجمهورية العربية السورية؛ وتقديم الدعم التقني لتعزيز أنشطة التدريب لمشروع يرمي إلى توسيع خدمات صحة الأسرة كعنصر لعناصر الرعاية الصحية الأولية (الجمهورية العربية السورية)؛ والمساعدة في إعداد مشروعين في مصر - أحد هما لتعزيز خدمات تنظيم الأسرة في أسوان؛ والآخر لتقديم خدمات تنظيم الأسرة في المناطق النائية في محافظة أسوان؛ والمساعدة في تصميم استبيان لإجراء دراسة استقصائية بشأن الهجرة والقوة العاملة في السودان؛ وتقديم المساعدة التقنية لمشروع بشأن تخطيط رعاية الأسرة والتعليم والحفظ والخدمات في المناطق الصناعية في الخرطوم؛ والمساعدة في إعادة صياغة مشروع توسيع نطاق خدمات صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة والإرتقاء بمستواها في اليمن.

٦٢ - واضطلعت أفرقة الدعم التقني الثلاثة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بنحو ١٥٠ بعثة استشارية تقنية فيما يزيد على ٣٠ بلداً. وعملت الأفرقة بشكل وثيق مع المديرين القطريين للصندوق في تقديم المساعدة التقنية من أجل المعاونة على بناء القدرات الوطنية في المجالات التي يغطيها البرنامج القطري للصندوق. وعلى سبيل المثال، اضطلع فريق الدعم التقني/سوفا ببعثات لمساعدة التقنية بلغ عددها ٤١، دعماً لأنشطة الإعلام والتعليم والاتصال والتخطيط السكاني والإنسائي وجمع البيانات وتحليلها ونشرها. وأصدر الفريق أيضاً دليلاً عن "نهج جديد لخدمات الدعم التقني في مجال السكان" وقدم المساعدة إلى ستة بلدان جزرية في المحيط الهادئ في إعداد التقارير القطبية للمؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية. ونظم

فريق الدعم التقني/كتماندو مناقشات جماعية مركزة في نيبال بشأن اهتمامات المرأة فيما يتعلق بالرعاية الصحية التناسلية وتنظيم الأسرة وقدم المساعدة التقنية في أنشطة التثقيف السكاني في القطاع غير الرسمي. كما أجري استعراضًا لعدة مقترنات لمشاريع الإعلام والتعليم والاتصال في باكستان ونيبال والهند. وعمل الفريق مع حكومة ملديف في تحليل بيانات التعداد ومع حكومة بوتان في إعداد نبذة شاملة عن الأئمة المأمونة. وعلى الصعيد الإقليمي، ساعد في تنظيم المؤتمر الوزاري لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المعنى بالمرأة وصحة الأسرة، الذي أعد له أيضاً وثائق المعلومات الأساسية. وعمل فريق الدعم التقني/بانكوك بشكل وثيق مع المكتب الميداني للصندوق في فييت نام في وضع نظام للمعلومات الإدارية للوازم منع الحمل وفي إعداد مشروع شامل للتلقيف السكاني. وساعد الفريق حكومة كمبوديا في إعداد مشروع بشأن صحة الأم والطفل/المباعدة بين الولادات؛ وعاون في تدريب ٢٢ من كبار رجال التعليم الصينيين على تخطيط برامج التثقيف السكاني، وقدم التدريب والتوجيه لثلاثة من كبار المسؤولين المنغوليين في مختلف جوانب التخطيط السكاني والإنساني. كما نظم الفريق اجتماع مائدة مستديرة بشأن الاستراتيجيات السكانية والإنمائية كجزء من عملية المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية.

٦٣ - واضطلع فريق الدعم التقني الذي يتخذ من سنتياغو، شيلي، مقراً له ببعثات بلغ عددها ١٢٥ من أصل ١٧٠ بعثة طلب إليه القيام بها. وقدم الفريق الدعم التقني إلى البرامج والمشاريع القطرية في مجالات صحة الأم والطفل/تنظيم الأسرة والإعلام والتعليم والاتصال والسكان والتنمية وجمع البيانات وتحليلها. وتمثلت استراتيجية الفريق عموماً في ضمان أن تكون المساعدة التقنية المقدمة محددة تحديداً دقيقاً وأن تكون متصلة باحتياجات السكان الذين تقدم اليهم الخدمات. وفي مجال الصحة الانجابية وتنظيم الأسرة، ساعد الفريق في تدريب ١١٠ من الفنيين على إدارة البرامج والتركيز على مجالات مثل تقنيات القيادة والتخطيط والتقييم. واضطلع أخصائيو الفريق في مجال الإعلام والتعليم والاتصال بعدة بعثات مشتركة مع النظارء في المشاريع كوسيلة لزيادة تركيز الجزء الخاص بالإعلام والتعليم والاتصال من مشاريع محددة. وكان من أهداف ذلك العمل على جعل أنشطة الإعلام والتعليم والاتصال ذات صلة بحياة الناس اليومية وتوسيع نطاق شمول رسائل الإعلام والتعليم والاتصال لتمتد إلى عمال الريف والحضر والتعاونيات والمنظمات النسائية ومنظمات الشباب. وساعد أخصائيو الفريق في مجال السكان والتنمية في تصميم مشاريع بحثية تعالج الاحتياجات الخاصة للمرأة والراهقين ومجتمعات السكان الأصليين. وأكد أخصائيو الفريق في مجال جمع البيانات وتحليلها الجهد الرامي إلى تحسين القدرات الوطنية على الحصول على البيانات الديموغرافية والإفادة منها لدعم تنفيذ السياسات الاجتماعية الالمركزية.

**ثالثا - تقرير حالة عن تنفيذ صندوق الأمم المتحدة**

**للسكان قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧**

٦٤ - أعد تقرير الحالـة هذا استجابة للفقرة ٨ من مقرر مجلس الإدارة ٢٧/٩٣ ألف الذي طلب من المديرة التنفيذية أن تقدم تقريرا إلى المجلس في دورته الحادية والأربعين عن التقدم المحرز في تعزيز تنفيذ قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٤٧.

٦٥ - وقام صندوق الأمم المتحدة للسكان، خلال الجزء الأخير من عام ١٩٩٣، بتعزيز التقدم المحرز في النصف الأول من العام، وفقا لما ورد في العام الماضي، في الوثيقة III part DP/1993/29، فعلى سبيل المثال، واصل الصندوق التصدي للشواغل المعرّب عنها في القرار ١٩٩٤/٤٧ بالنسبة لكل ما يتعلّق بتخطيط السياسات ووضع البرامج وأساليب التدريب، وأبرزها، تلك المتعلقة بمذكرة الاستراتيجية القطرية وتنسيق دورات البرمجة والنهج البرنامجي والتنفيذ الوطني وبناء القدرات الوطنية وتحقيق اللامركزية والتدريب.

٦٦ - كما واصل صندوق الأمم المتحدة للسكان تعاونه الوثيق مع وكالات ومنظمات الأمم المتحدة الشركـة عن طريق مشاركتـه في الفريق الاستشاري المعنى بالسياسات وفي اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية التابعة للجنة التنسيق الإدارية وفي ممارسـات التدريب ذات الصلة المشتركة بين المنظمـات، سواء على الصعيد القطري أو على الصعيد العالمي ومن أبرزـها مركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدوليـة في تورينـو.

٦٧ - **مذكرة الاستراتيجية القطرية.** اشترك صندوق الأمم المتحدة للسكان في الفريقين العاملين التابعين للفريق الاستشاري المشترـك المعنى بالسياسات واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية لصياغـة المبادئ التوجيهية الأولى التي تتناول مـسـاـهمـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ فيـ مـذـكـرـةـ اـلـاسـتـرـاتـيـجـيـةـ القـطـرـيـةـ. فيـ تـشـرـيـنـ الـأـوـلـ/ـأـكـتوـبـرـ ١٩٩٣ـ، اـشـتـرـكـ موـظـفـونـ مـيدـانـيونـ مـخـتـارـونـ منـ موـظـفـيـ الصـنـدـوقـ فيـ حـلـقـةـ عـلـىـ عـقـدـتـ فيـ مـرـكـزـ التـدـرـيـبـ الدـولـيـ فيـ تـورـيـنـوـ فيـ إـطـارـ عـلـيـةـ صـيـاغـةـ مـبـادـئـ تـوـجـيـهـيـةـ عـلـىـ نـطـاقـ الـمـنـظـومـةـ بـأـسـرـهـاـ. وـكـانـ الصـنـدـوقـ أـيـضـاـ شـرـيكـاـ رـئـيـساـ فيـ حـلـقـةـ الـعـلـمـ الـو~طنـيـ الـمـعـنىـ بـالـتـنـسـيقـ بـيـنـ مـمـثـلـيـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ أـلـقـدـ المـمـرـكـزـينـ فيـ الـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ السـوـرـيـةـ الـتـيـ نـظـمـهـاـ مـرـكـزـ تـورـيـنـوـ وـمـكـتـبـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ بـرـنـامـجـ الـإـنـمـائـيـ فـيـ دـمـشـقـ تـحـتـ إـشـرافـ وـزـارـةـ التـخـطـيطـ بـالـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ السـوـرـيـةـ. وـانتـجـتـ حـلـقـةـ الـعـلـمـ بـرـنـامـجـ عـلـمـ مـشـتـرـكاـ عـنـ عـلـيـةـ مـذـكـرـةـ اـلـاسـتـرـاتـيـجـيـةـ القـطـرـيـةـ. وـعـلـاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ، اـتـفـقـ صـنـدـوقـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـلـسـكـانـ مـعـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـإـنـمـائـيـ وـالـيـونـسـيـفـ عـلـىـ تـموـيلـ مـشـرـوعـ جـامـعـ يـتـنـاـولـ نـهـجـاـ مـتـكـامـلاـ تـبعـهـ مـنظـومـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ إـزـاءـ أـنـشـطـةـ الـمـسـاعـدـةـ الـتـقـنيـةـ الـمـبـذـولـةـ لـدـعـمـ عـلـيـةـ مـذـكـرـةـ اـلـاسـتـرـاتـيـجـيـةـ القـطـرـيـةـ. وـفـيـ أـيـارـ/ـمـايـوـ ١٩٩٤ـ، سـيـعـمـلـ الصـنـدـوقـ بـوـصـفـهـ الـوـكـالـةـ الرـائـدـةـ فـيـ حـلـقـةـ الـعـلـمـ الثـانـيـةـ عـشـرـةـ عـنـ التـنـسـيقـ الـإـدـارـيـ الـتـيـ تـعـقـدـ فـيـ مـرـكـزـ تـورـيـنـوـ، الـتـيـ تـسـتـهـدـفـ أـسـاسـاـ ضـمـانـ اـدـمـاجـ قـضـاـيـاـ السـكـانـ فـيـ مـمـارـسـاتـ مـذـكـرـةـ اـلـاسـتـرـاتـيـجـيـةـ القـطـرـيـةـ.

٦٨ - التنسيق بين دورات البرمجة. في متابعة للرسالة المشتركة التي أرسلها في عام ١٩٩٣ الرؤساء التنفيذيون لليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى مكاتبهم التنفيذية، قام الصندوق بعقد اجتماعات للأفرقة العاملة المعنية بتنسيق دورات البرمجة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وللشرق الأوسط ولشمال إفريقيا. وأعدت الأفرقة العاملة توصيات تتعلق بهذا التنسيق وأرسلتها إلى المديرين القطريين للصندوق للتعليق عليها.

٦٩ - النهج البرنامجي. واصل صندوق الأمم المتحدة للسكان الاشتراك في الجمود التي يبذلها الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية لوضع إطار عمل يرمي لمساعدة وكالات ومنظمات الأمم المتحدة على التوصل إلى اتفاق بشأن تفسير للنهج البرنامجي على نطاق المنظومة بأسرها. وفي عام ١٩٩٣، وقعت اليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان في مصر اتفاقاً بشأن خطة تنمية متكاملة مع محافظة أسيوط. وفي بنغلاديش، تعاون اليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان على وضع نموذج تخطيطي متكامل يتضمن وحدات لقياس الأمية والتغذية والصحة ومركز المرأة. وفي ١٩٩٤ سيشارك الصندوق في بعثات توفر إجراء دراسات في بلدان مختارة تتولى الأمم المتحدة تنظيم إيفادها.

٧٠ - التنفيذ الوطني وبناء القدرات الوطنية. واصلت أفرقة الدعم القطرية التابعة للصندوق الإفادة من الخبرات الوطنية والمؤسسات الوطنية كمصدر للمساعدة التقنية في تعزيز الأنشطة السكانية. وأعدت الأفرقة قوائم بالخبراء الوطنيين الذين سيستعان بهم كخبراء استشاريين ودررت النظراء الوطنيين تدريباً نظامياً عن طريق حلقات العمل، وتدربياً غير نظامي، كمشتركون/مراقبين في بعثات المساعدة التقنية التعاونية. وتم التركيز أيضاً على التنفيذ الوطني للمشاريع في البرامج القطرية للصندوق التي جرى تقديمها للمجلس التنفيذي في دورته السنوية الأولى.

٧١ - اللامركزية. نفع الصندوق مبادئ التوجيهية المتعلقة باللامركزية موسعاً بشكل كبير نطاق سلطة الموافقة على البرامج على مستوى الميدان. وعلاوة على ذلك، قام الصندوق، على أساس تجربة، بتوسيع نطاق سلطة الموافقة على البرامج بالكامل إلى ١٢ بلداً (إثيوبيا وأقاليم جنوب المحيط الهادئ الفرعية وباكستان، وبنغلاديش وبوركينا فاسو وبيري والجزائر والجمهورية العربية السورية والسنغال والغابون وملاوي وهندوراس). وسوف يمنح الصندوق سلطة الموافقة هذه إلى بلدان أخرى إذا بررت التجارب الرائدة ذلك. كما طبق الصندوق مؤخراً اللامركزية على ترتيبات السفر إلى الميدان بالنسبة للخبراء الاستشاريين التابعين للصندوق الذين يتم توظيفهم في الميدان.

٧٢ - التدريب. سوف يولي الصندوق دعمه ومشاركته المستمرة لممارسات التدريب ذات الصلة المشتركة بين الوكالات على الصعيد القطري وفي مركز التدريب الدولي في تورينو. ويسمح الصندوق بالتمويل والمشورة التقنية والخبرة للمساعدة على تدعيم أعمال المركز في مجال التدريب التعاوني بمنظمة الأمم المتحدة. وفي نيسان/أبريل ١٩٩٤، اشترك الصندوق في حلقة العمل المعنية بالنهج البرنامجي التي عقدت في المركز. وسيعمل الصندوق أيضاً بوصفه الوكالة الرائدة في حلقة العمل الثانية عشرة المعنية بالتنسيق

الإداري التي تعقد في المركز والتي سوف تسلط الضوء على قضايا السكان، وفي بنغلاديش، اتفق الشركاء في الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات على اتباع نهج متكامل إزاء تدريب موظفي الأمم المتحدة.

٧٣ - التقييم والمراجعة الإدارية. يشارك الصندوق في الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالتقييم، الذي يقوم حاليا باستعراض عناصر التعاون في مجال التقييم. ويشارك الصندوق أيضا في الفريق العامل المعنى بأنظمة المراجعة الإدارية التابع للفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات. وقدم الفريق العامل تقريرا إلى الفريق العامل المشترك المعنى بالسياسات أبرز فيه العناصر المشتركة وممارسات المراجعة المعيارية فيما بين المنظمات الشريكة في الفريق. واعتمد الفريق العامل أيضا تعريفا موحدا للمراجعة الإدارية. وقبل التقرير بوصفه أساسا لتقديم التقارير إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن نظم المراجعة الإدارية في سياق القرار ١٩٩/٤٧.

-----